

Факультет иностранных языков  
Специальность «Перевод и переводоведение»

Вступительный экзамен

Текст для чтения и пересказа

Прочитайте текст и подготовьтесь к пересказу и беседе по его содержанию, ответьте на вопросы по тексту.

张教授去上海

张教授在北京语言学院工作，他很喜欢旅行。他刚从英国回北京，上海的一个学院请他给学生上课。这个星期五他去北京了。张教授给那儿的學生上英国文学课，给他们介绍有名的英国作家。研究古典作家很有意思。他课上得非常好，学生都很喜欢他的课。

上海是一个大城市，这几年发展得很快。上海的商店很多，商店的东西也非常好，上海人做的衣服很有名，张教授去参观了很多漂亮的地方。他住的房子附近有一个漂亮的公园。他很喜欢晚上在公园走走。教授还在上海买了不少衣服，也买了很多明信片。

他儿子在上海工作，是中国银行的工作人员。他八点上班，五点一刻下班。工作很忙，常常没有时间去玩儿。他有爱人，也有两个小孩子。星期六他请爸爸去吃饭。那个餐厅离学校比较远，要坐半个小时公共汽车。上海菜做得很好，也不太贵。那儿的服务员很热情也很客气。教授和他儿子尝了很多好吃的菜，喝了花茶，还谈了一些新事儿。张教授在上海玩儿得非常好，吃得很好，住得也还可以，一个月过得真快。

张教授会说西安话，也会一点儿上海话。可是他上海话说得不太好。他说：“现在上海人都会说普通话，年轻人普通话和英语说得很流利，在上海我不用说上海话。”

生词：

发展

(fāzhǎn)

развиваться

普通话

(pǔtōnghuà)

общенациональный  
китайский язык